DEUTSCHE NORM **Entwurf** Februar 2011

DIN EN ISO 12625-7

ICS 85.080.20

Einsprüche bis 2011-04-30
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 12625-7:2007-06

Entwurf

Tissue-Papier und Tissue-Produkte – Teil 7: Bestimmung der optischen Eigenschaften – Brightness- und Farbmessung (ISO/DIS 12625-7:2010); Deutsche Fassung prEN ISO 12625-7:2010

Tissue paper and tissue products –
Part 7: Determination of optical properties –
Measurement of brightness and colour (ISO/DIS 12625-7: 2010);
German version prEN ISO 12625-7:2010

Papier tissue et produits tissues –
Partie 7: Détermination des propriétés optiques- Mesurage de blancheur et de coleur (ISO/DIS 12625-7:2010);
Version allemande prEN ISO 12625-7:2010

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2011-02-28 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an npa@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Papier, Pappe und Faserstoff (NPa) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Papier, Pappe und Faserstoff (NPa) im DIN

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 12625-7:2011-02

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 12625-7:2010) ist im CEN/TC 172 „Faserstoff, Papier und Pappe“ ausgearbeitet worden. Die Sekretariatsführung liegt beim Normenausschuss Papier, Pappe und Faserstoff (NPa) im DIN.

Entscheidendes Gremium innerhalb des CEN/TC 172 ist die WG 8 „Prüfverfahren für Tissue-Papier und Tissue-Produkte“, die unter dem Vorsitz Deutschlands steht.

Bei der Erarbeitung dieses europäischen Norm-Entwurfes haben Vertreter des Normenausschusses „Papier, Pappe und Faserstoff“ mitgearbeitet. Nationales Spiegelgremium ist hier der NA 074-02-05 AA „Prüfverfahren für Tissue-Papier und Tissue-Produkte“.

Der Inhalt dieses Dokumentes stellt eine Zusammenlegung der Inhalte aus

— DIN EN ISO 12625-7:2007-06 „Tissue-Papier und Tissue-Produkte — Teil 7: Bestimmung der optischen Eigenschaften- Brightness- und Farbmessung (ISO/DIS 12625-7:2010)“ und

— E DIN EN ISO 12625-13:2009-09 „Tissue-Papier und Tissue-Produkte — Teil 13: Bestimmung des spektralen Reflexionsfaktors (Weiße) bei Schwerpunktwellenlängen R 457 nm mit und ohne UV-Anregung und Opazität (ISO/DIS 12625-13:2009); Deutsche Fassung prEN ISO 12625-13:2009“

dar.

Beide genannten Dokumente sollen durch dieses Dokument vollständig ersetzt werden.

Im deutschsprachigen Raum gibt es eine Vielzahl von Versuchen, den Begriff „Brightness“ zu übersetzen. Um die Bedeutungsvielfalt dieses Begriffes nicht noch zu vergrößern, wurde dieser Begriff nicht übersetzt.

Es sei noch darauf hingewiesen, dass dieser europäische Norm-Entwurf — wie alle Normen der Reihe EN ISO 12625 unter CEN-Federführung zeitgleich bei ISO/TC 6/SC 2 „Test methods and quality specifications for paper and board“ im Parallelverfahren zur Abstimmung nach der Wiener Vereinbarung stehen.

Das Ausgabedatum des Europäischen Norm-Entwurfs stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses DIN-EN-ISO-Entwurfs noch nicht fest; der prEN-ISO wird jedoch vom CCMC unter der angegebenen prEN-Nummer demnächst zur CEN-Umfrage verteilt. Um der deutschen Öffentlichkeit eine möglichst lange Einspruchsfrist einzuräumen, wurde dieser Norm-Entwurf bereits vorab veröffentlicht.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen.

ISO 186	entspricht	DIN EN ISO 186
ISO 187	entspricht	DIN EN ISO 187

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 12625-7:2007-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) optische Eigenschaften, gemessen mit D 65/10, wurde ergänzt;

b) Lichtbedingungen wurden festgelegt, um die Brightness- und Farbmessung an Tissue-Papier und Tissue Produkten durchführen zu können;

c) Weißgrad- und Opazitätsmessungen wurden ausgeschlossen;

d) redaktionelle Überarbeitung.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 12625-7:2011-02

— *Entwurf* —

CEN/TC 172

Datum: 2010-12

prEN ISO 12625-7:2010

CEN/TC 172

Sekretariat: DIN

Tissue-Papier und Tissue-Produkte — Bestimmung der optischen Eigenschaften — Teil 7: Brightness- und Farbmessung (ISO/DIS 12625-7:2010)

Papier tissue et produits tissues — Détermination des propriétés optiques — Partie 7 : Mesurage de blancheur et de coleur (ISO/DIS 12625-7:2010)

Tissue paper and tissue products — Determination of optical properties — Part 7: Measurement of brightness and colour (ISO/DIS 12625-7:2010)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 12625-7:2011-02

Inhalt

Seite

Vorwort 3
Einleitung 4
1 Anwendungsbereich 5
2 Normative Verweisungen 5
3 Begriffe 5
4 Geräte und Hilfsmittel 6
4.1 Reflektometer oder Spektrophotometer 6
4.2 Referenz-Standard für die Kalibrierung des Gerätes 6
4.3 Arbeitsstandards 7
5 Kalibrierung 7
6 Probenahme 8
7 Probenvorbehandlung 8
8 Probenvorbereitung 8
9 Durchführung 8
9.1 Allgemeines 8
9.2 Messung der D65 Brightness 9
9.3 Farbmessung 9
9.3.1 Farbe (D65/10°) 9
10 Berechnung der Ergebnisse 9
10.1 D65 Brightness 9
10.2 Farbe (D65/10°) 9
11 Prüfbericht 10
12 Präzision 10
12.1 Allgemeines 10
12.2 Brightness 11
12.3 Farbe auf weißem Papier 12
12.4 Farbe auf farbigem Papier 15
Literaturhinweise 18

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: E DIN EN ISO 12625-7:2011-02

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 12625-7:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TL 172 „Faserstoff, Papier und Pappe“, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TL 6 „Paper, board and pulps“ erarbeitet.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Unter dem Haupttitel *Tissue-Papier und Tissue-Produkte* besteht EN ISO 12625 aus folgenden Teilen:

— *Teil 1: Allgemeine Einführung in die Begriffe;*

— *Teil 3: Bestimmung der Dicke, der Blattdicke im Stapel und der scheinbaren Stapeldichte;*

— *Teil 4: Bestimmung der breitenbezogenen Bruchkraft, der Bruchdehnung und des Arbeitsaufnahmevermögens;*

— *Teil 5: Bestimmung der breitenbezogenen Nassbruchkraft;*

— *Teil 6: Bestimmung der flächenbezogenen Masse;*

— *Teil 7: Bestimmung der optischen Eigenschaften – Brightness- und Farbmessung;*

— *Teil 8: Zeit für die Wasseraufnahme und Wasseraufnahmekapazität, Korbeintauch-Prüfverfahren;*

— *Teil 9: Bestimmung der Berstfestigkeit mit einem Durchstoßkörper;*

— *Teil 12: Bestimmung der breitenbezogenen Bruchkraft an Perforationen – Berechnung der Perforations-Effizienz.*

Dieses Dokument wird EN ISO 12625-7:2007 ersetzen.

Gegenüber EN ISO 12625-7:2007 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) optische Eigenschaften, gemessen mit D65/10°, wurden ergänzt;

b) Beleuchtungsbedingungen wurden festgelegt, um die Brightness- und Farbmessungen an Tissue-Papier und Tissue-Produkten durchführen zu können;

c) Weißgrad- und Opazitätsmessungen wurden ausgeschlossen;

d) redaktionelle Überarbeitung.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 12625-7:2011-02

Einleitung

Optische Messungen werden von der Geometrie der benutzten Geräte und von der Zusammensetzung des Materials beeinflusst. Der Aufbau der nach diesem Teil der ISO 12625 angewendeten Geräte und die routinemäßige Vorgehensweise für ihre Kalibrierung sind in ISO 2469 festgelegt.

Die optischen Eigenschaften stehen in Beziehung zum visuellen Erscheinungsbild des Materials. Darum sind diese optischen Eigenschaften als wahre Eigenschaften von Tissue-Papier und nicht als funktionale Eigenschaften einzuordnen.

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: E DIN EN ISO 12625-7:2011-02